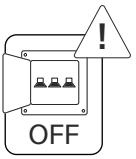
LODES

Elara,
design by Nika Zupanc, 2022

Suspension lamp

Light source	Elara medium Elara large
LED included	↘ LED ↘ 2700K ↘ 33W ↘ 120V~ 60 Hz ↘ CRI 90 ↘ MacAdam 3-Step ↘ 2100+800 lm or ↘ LED ↘ 3000K ↘ 33W ↘ 120V~ 60 Hz ↘ CRI 90 ↘ MacAdam 3-Step ↘ 2260+845 lm



EN Before installing the device and, in any case, before any maintenance work, always disconnect the power supply.

IT Prima di installare l'apparecchio e comunque prima di ogni manutenzione togliere la tensione di alimentazione.

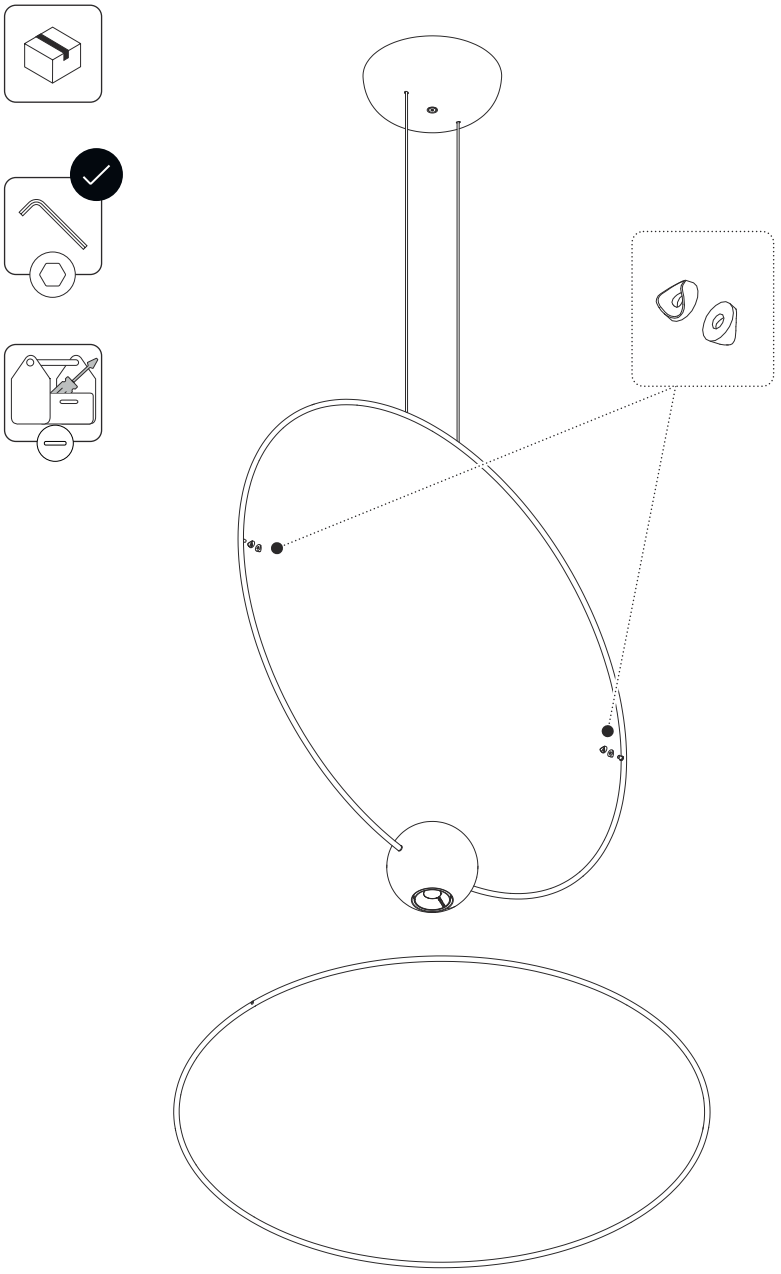
FR Avant d'installer le luminaire et avant toute opération de maintenance, couper l'alimentation électrique.

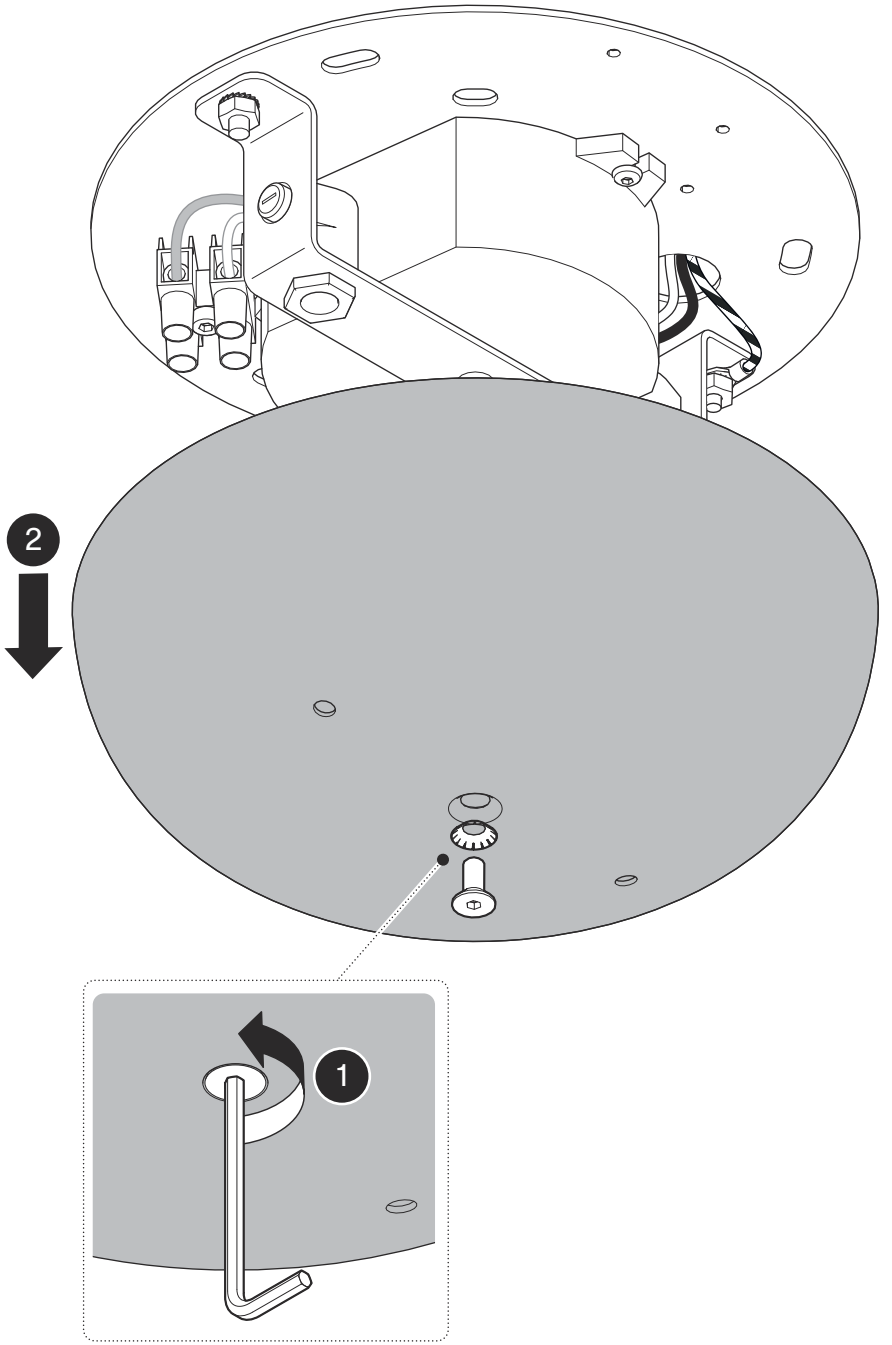
DE Vor der Installation des Geräts und in jedem Fall vor jeder Wartung ist die Stromversorgung zu unterbrechen.

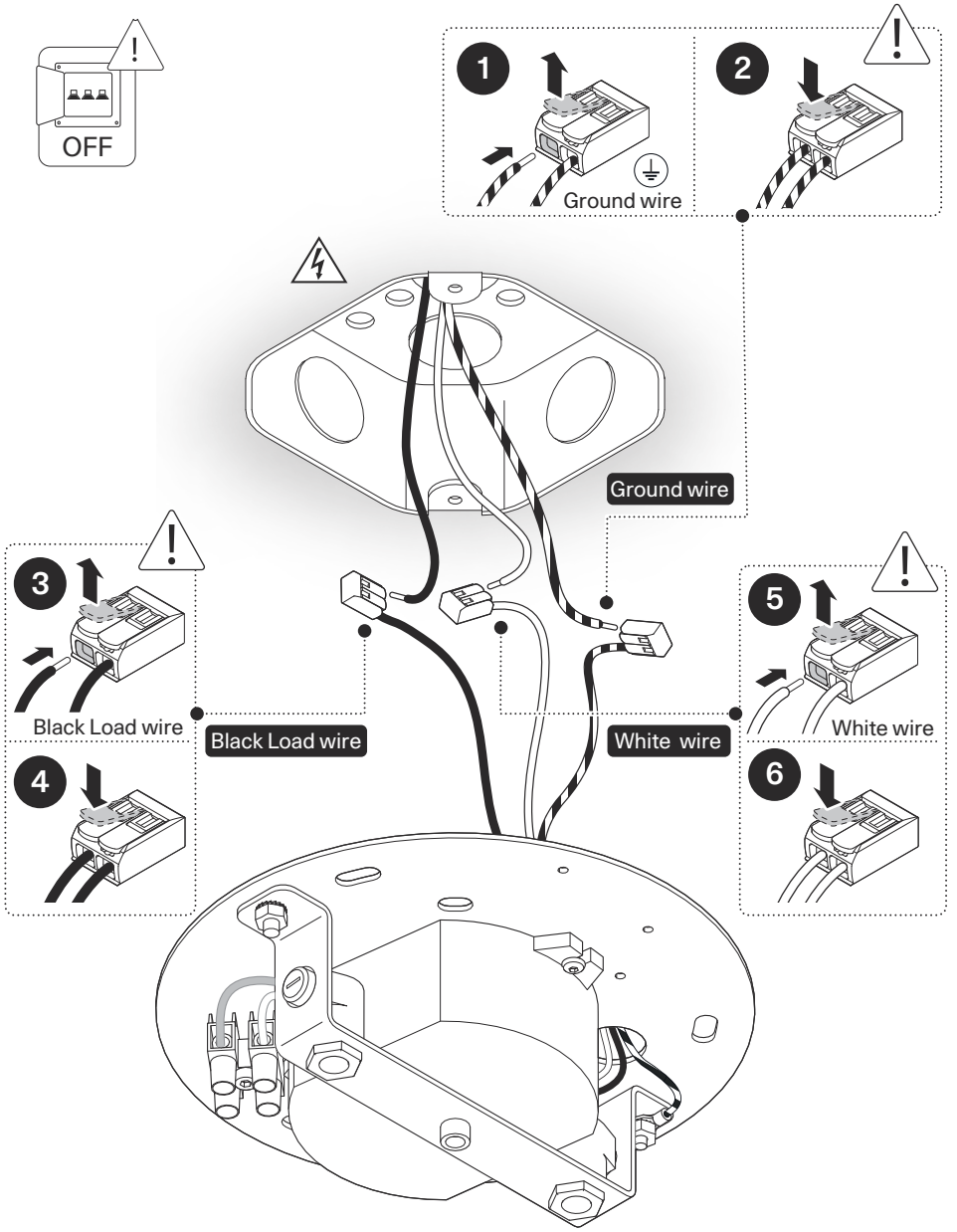
ES Antes de instalar el aparato y en cualquier caso antes de cada mantenimiento cortar la alimentación.

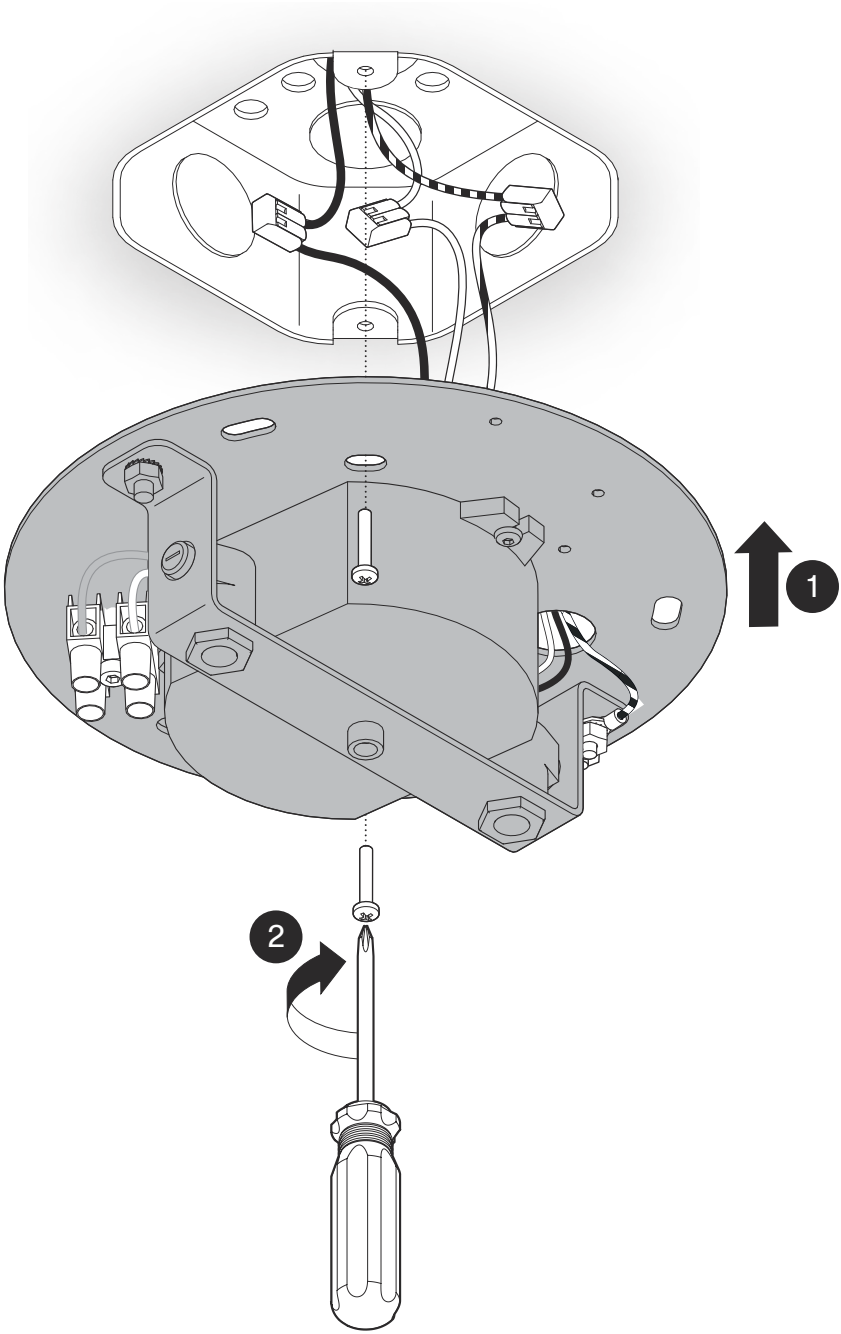
RU Перед установкой прибора и перед проведением техобслуживания отключите электропитание.

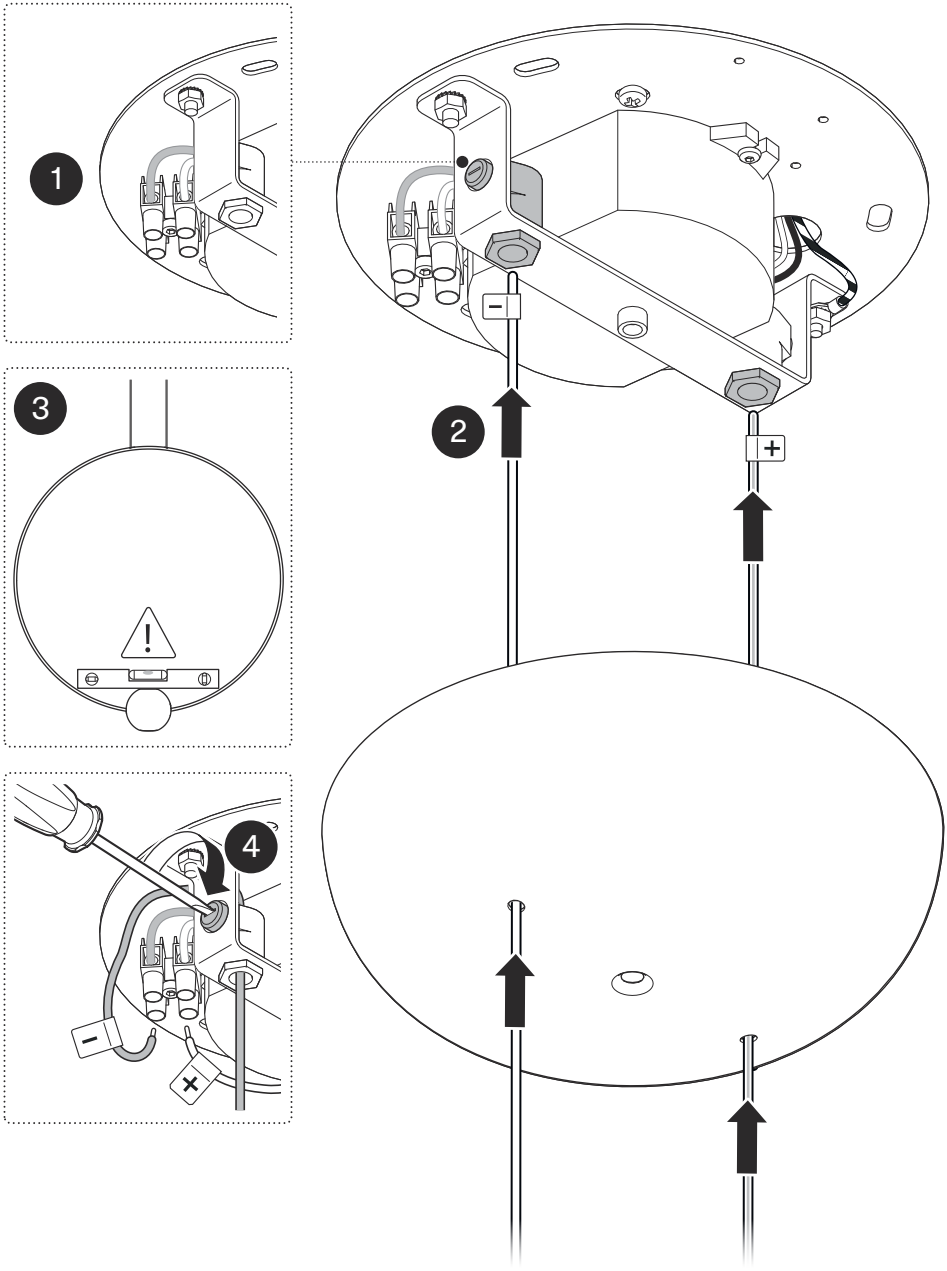
ZH 安装照明设备以及进行任何维护之前均应断开电源。

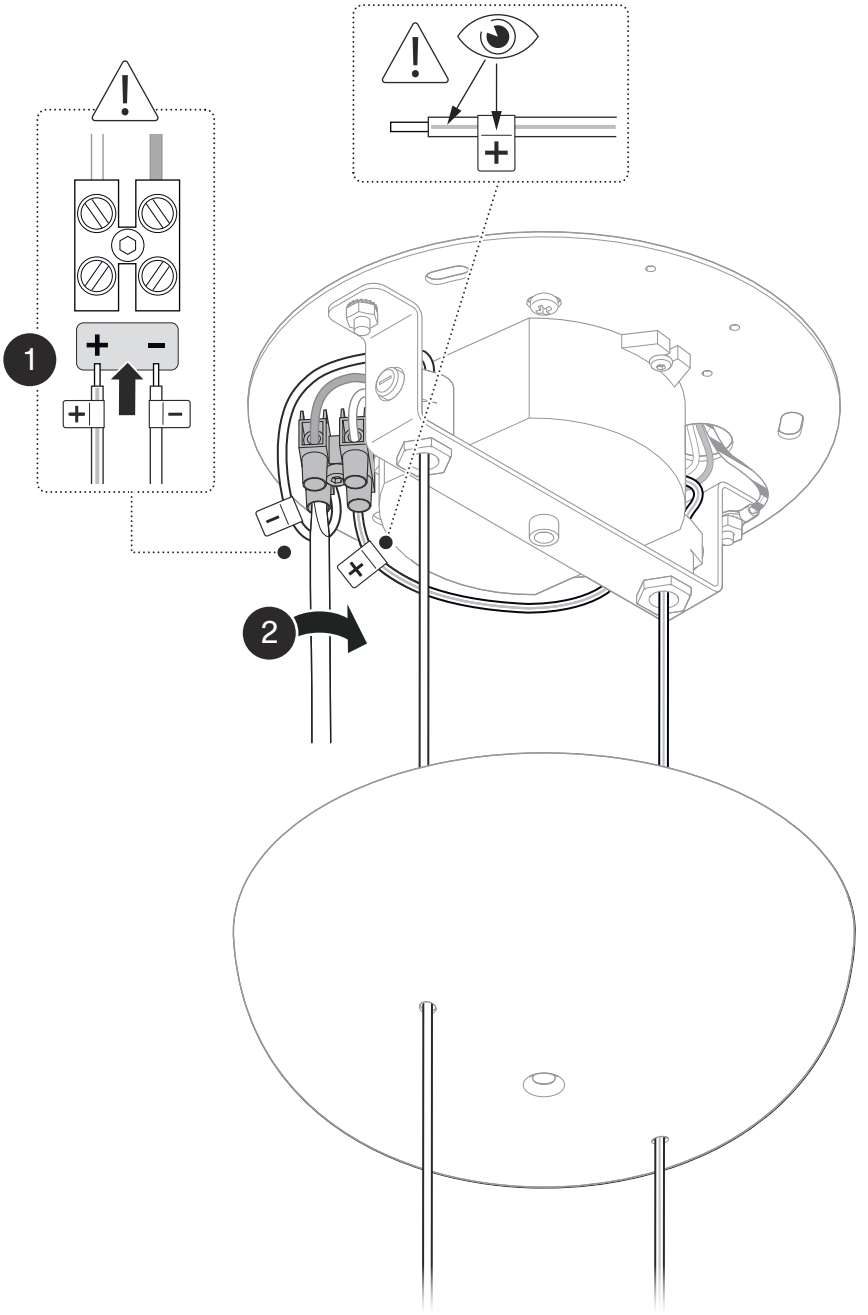


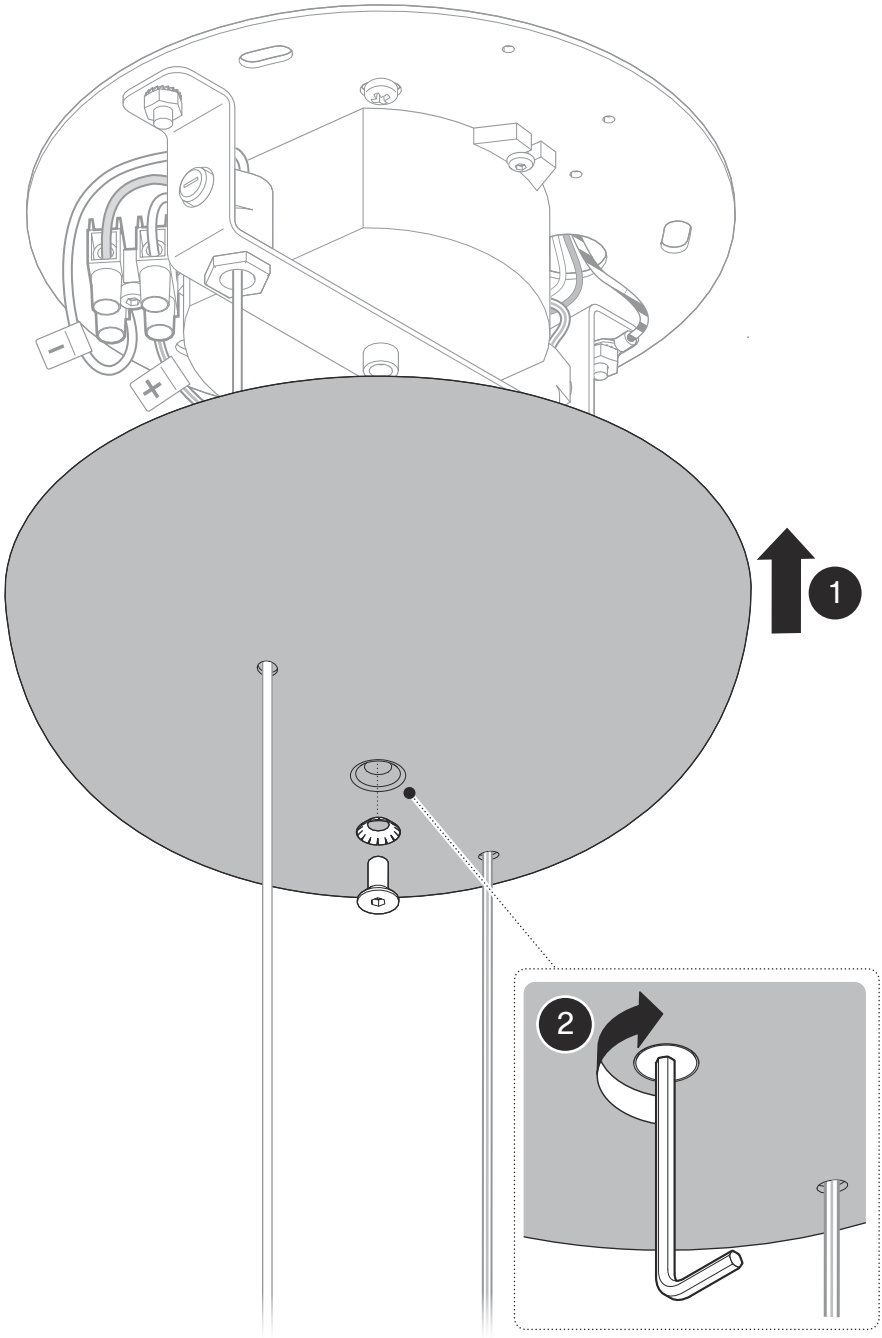

2
1

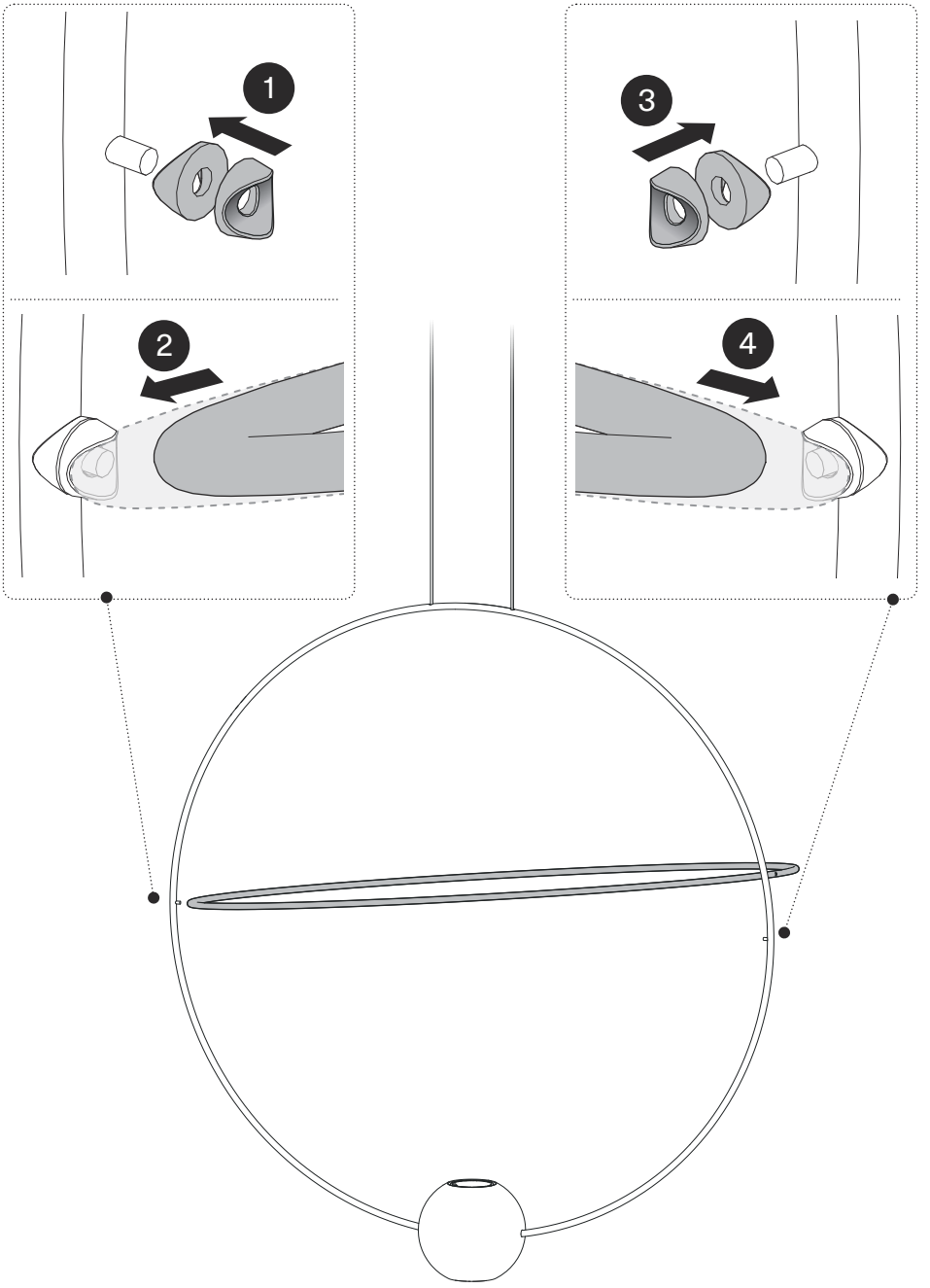

OFF
1
Ground wire
2
Ground wire
3
Black Load wire
Black Load wire
4
5
White wire
White wire
6

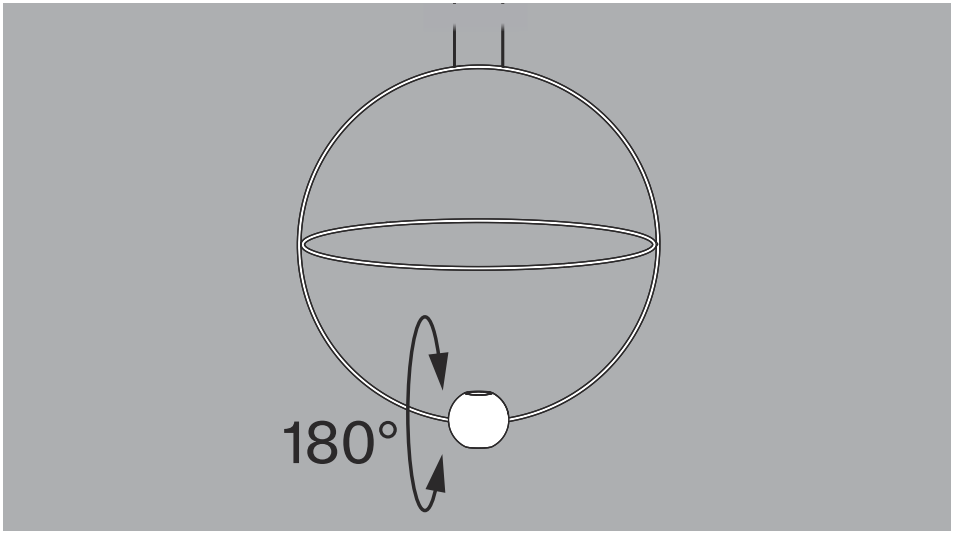

1
2

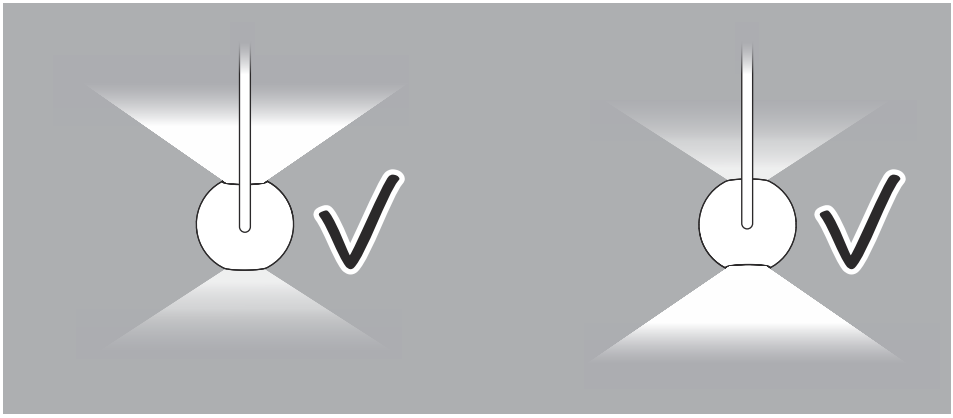

1
2
3
4
–
+
–
+

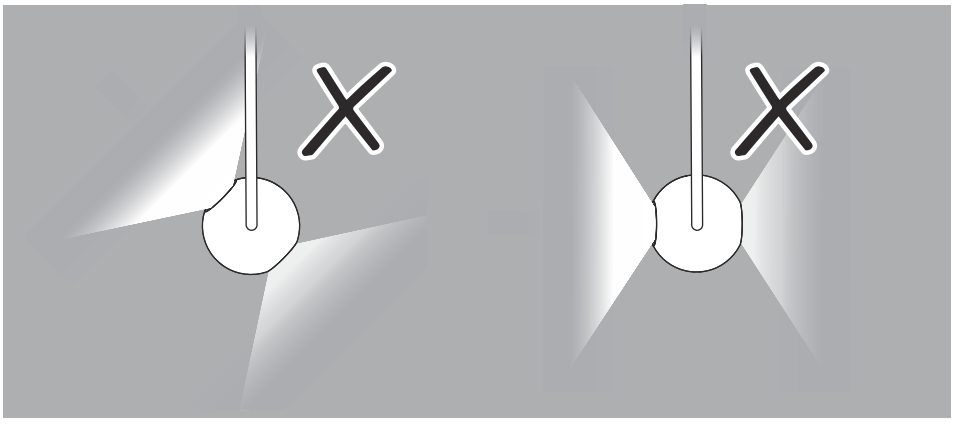

1
2

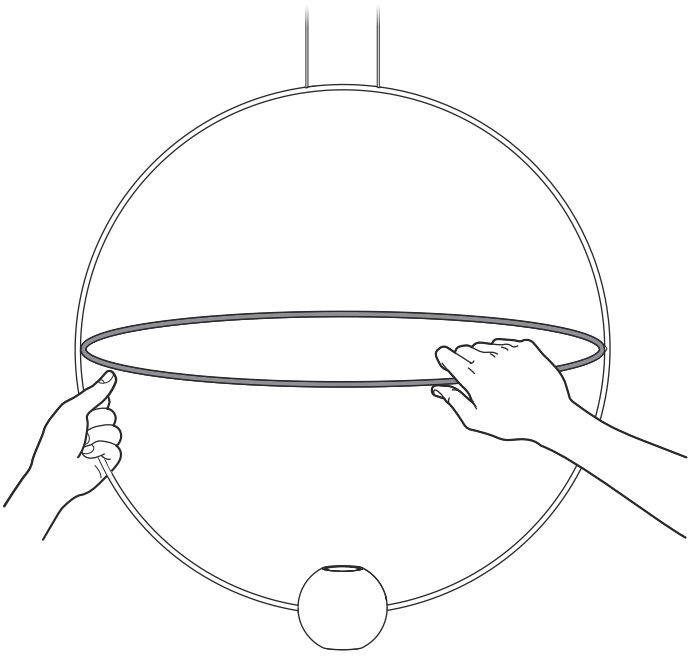

1
2

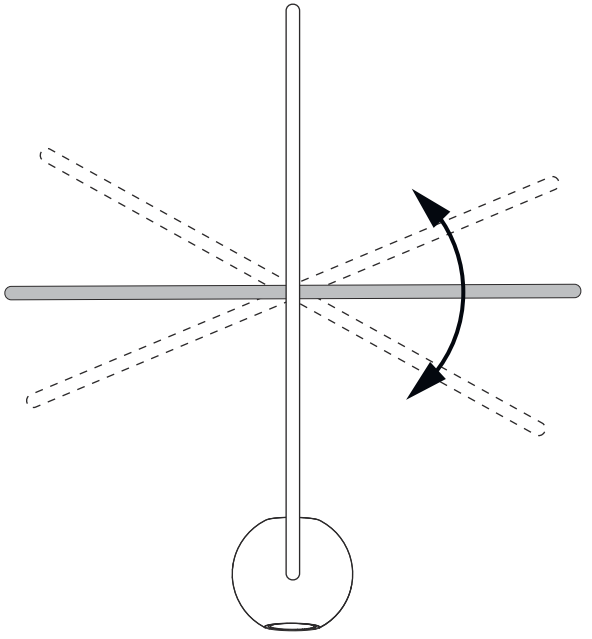

1
2
3
4

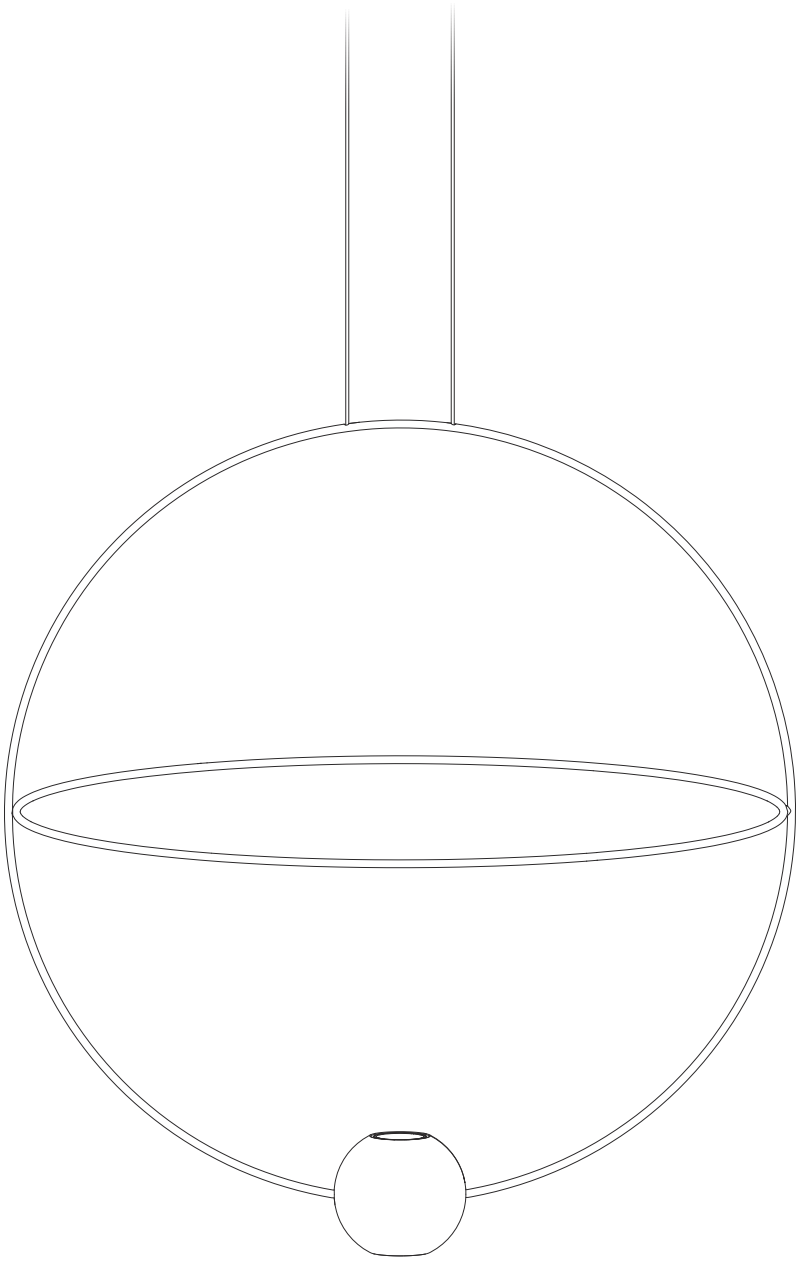

180°











English

Keep these instructions for future reference. The device must be installed by qualified personnel only.

● WARRANTY
The products are covered by a warranty for material and manufacturing defects for a period of 12 months from delivery, except in cases where the purchaser is an individual, in which case the warranty period shall be 24 months. During this warranty period, Lodes will repair or replace, at its discretion, any product that is proven to be defective. This warranty does not apply to any damage resulting from accidents, alterations, tampering, misuse, negligence or improper use, or that has been caused by incorrect installation or incorrect maintenance work carried out by unauthorised individuals. The device must not be installed in positions or used in ways other than those indicated in the installation instructions. Any modification may compromise safety and cause the product to become dangerous. Lodes shall therefore not be held liable for any damages caused by alterations or tampering or the product not being used/ installed in compliance with the installation instructions, also in the event of the electrical system and/or the capacity of said system not being suitable.

⚠ WARNING
▸ Clean the product using a soft cloth, slightly dampened with soap or detergent, preferably diluted in water. Never use ethyl alcohol or detergents containing even small amounts of acetone, trichloroethylene, ammonia and solvents in general.
▸ If the external flexible cable of this device is damaged, it must only be replaced by the manufacturer, its support service or by equivalent qualified personnel, in order to avoid danger.
▸ When the lamp is switched on, and between being switched off and cooling down, the light source and the nearby components may heat up to high temperatures.
▸ The device must not be installed in positions other than those specified in the assembly instructions.
▸ This device must only be used indoors. Do not use in damp or salty environments.
▸ The luminaire is not intended to support external weight other than the provided diffusers or other components.
▸ Turning the power off using the light switch is not sufficient to prevent electrical shock.
▸ Do not incinerate.
▸ In order to inspect the electrical connections, it is recommended to follow the installation steps in reverse order until the electrical connections can be inspected.
▸ ELECTRICAL CONNECTION: 1-Connect the grounding wire of the luminaire to the grounding conductor of the supply circuit. Attach all grounding conductors to the mounting bracket with the ground wire attachment screw. 2- Referring to the installation instruction, connect the wires.
▸ The luminaire is not intended to support external weight other than the provided diffusers or other components.

⚠ CAUTION
▸ This product can be mounted to standard 4” J_Box.

⚠ RISK OF FIRE
▸ Never place flammable material close to your fixture.

Italiano

Conservare queste istruzioni per una manutenzione futura. L’apparecchio deve essere installato da personale qualificato.
● GARANZIA
I prodotti sono coperti da garanzia per difetti di materiale e/o fabbricazione per un periodo di 12 mesi dalla consegna, salvo nei casi in cui l’acquirente risulti essere una persona fisica e in quel caso il periodo di garanzia sarà di 24 mesi.Durante tale periodo Lodes riparerà o sostituirà a sua discrezione, i prodotti che hanno dato prova di difetto. Questa garanzia non è applicata a danni risultanti dall’incidente, alterazione, manomissione, abuso, negligenza o da uso non conforme ovvero errata installazione o errata manutenzione operata da personale non autorizzato. L’apparecchio non deve essere installato in posizioni o in applicazioni diverse da quelle indicate nelle istruzioni di installazione.
Ogni modifica può compromettere la sicurezza rendendo l’apparecchio pericoloso. Lodes, declina pertanto ogni responsabilità per danni derivanti da alterazioni, manomissioni e da uso/installazione del prodotto non conforme alle istruzioni di installazione anche nel caso in cui l’impianto elettrico e/ o la portata dello stesso non risultino idonei.

⚠ ATTENZIONE
▸ Pulire il prodotto con un panno morbido leggermente

inumidito di sapone o detersivi liquidi neutri, meglio se diluiti in acqua. Evitare assolutamente l'uso di alcool etilico o di detersivi contenenti anche in piccole quantità acetone, trielina, ammoniaca e solventi in generale.
▸ Se il cavo flessibile esterno di questo apparecchio è danneggiato, deve essere sostituito da un cavo speciale, disponibile esclusivamente presso il costruttore o il suo servizio di assistenza.
▸ Quando la lampada è accesa e nel periodo tra lo spegnimento e il raffreddamento, la fonte luminosa e i componenti vicini possono raggiungere temperature elevate.
▸ L'apparecchio non deve essere installato in posizioni diverse da quelle indicate nelle istruzioni di montaggio.
▸ Questo apparecchio deve essere utilizzato solo in ambienti interni, non utilizzare in ambienti umidi o salini.
▸ La lampada non è concepita per sostenere un peso esterno diverso da quello dei diffusori o di altri componenti forniti in dotazione.
▸ Lo spegnimento dell'apparecchio dall'interruttore non è sufficiente a evitare il rischio di scosse elettriche.
▸ Non incenerire.
▸ Al fine di ispezionare le connessioni elettriche si consiglia di seguire le fasi di installazione in ordine inverso finché le connessioni elettriche risultano ispezionabili.
▸ COLLEGAMENTO ELETTRICO: 1-Collegare il cavo di messa a terra della lampada al conduttore di messa a terra del circuito di alimentazione. Fissare tutti i conduttori di messa a terra al supporto di montaggio con l'apposita vite di messa a terra. 2- Collegare i cavi consultando le istruzioni per l'installazione.
▸ La lampada non è concepita per sostenere un peso esterno diverso da quello dei diffusori o di altri componenti forniti in dotazione.

⚠ ATTENZIONE
▸ Questo prodotto può essere montato su una scatola di derivazione standard di circa 10 cm.

🔥 RISCHIO DI INCENDIO
▸ Non avvicinare materiali infiammabili all'apparecchio.

Français

Conservez ces instructions pour une maintenance future. L'appareil doit être installé par un personnel qualifié.

● GARANTIE
Les produits sont couverts par une garantie pour les défauts de matériau et/ou de fabrication pour une période de 12 mois à compter de la livraison, sauf si l'acquéreur est une personne physique. Le cas échéant, la période de garantie est de 24 mois. Pendant cette période, Lodes réparera ou remplacera, à sa discrétion, les produits qui se sont avérés défectueux. Cette garantie ne couvre pas les dommages résultant d'un accident, d'une altération, d'une intervention non-autorisée, d'un abus, d'une négligence ou d'une utilisation non-conforme, voire d'une installation ou d'une maintenance incorrecte effectuée par un personnel non-autorisé. L'appareil ne doit pas être installé dans des positions ou pour des applications autres que celles indiquées dans les instructions de montage. Toute modification peut compromettre la sécurité de l'appareil et le rendre dangereux. Par conséquent, Lodes décline toute responsabilité pour les dommages dérivant d'altérations, d'interventions non-autorisées et d'une utilisation/installation du produit non-conforme aux instructions d'installation, même dans le cas où l'installation électrique et/ou sa portée ne sont pas appropriées.

⚠ ATTENTION
▸ Nettoyez le produit avec un chiffon doux, légèrement imbibé de savon ou de détergent, préférablement dilués dans de l'eau. Évitez absolument d'utiliser de l'alcool éthylique ou de détergents contenant même de petites quantités d'acétone, de trichloréthylène, d'ammoniac et de solvants en général.
▸ En cas d'endommagement du câble extérieur flexible de cet appareil, le faire remplacer exclusivement par le service après-vente du fabricant ou par un personnel qualifié équivalent, afin d'éviter tout risque.
▸ Lorsque la lampe est allumée et dans le laps de temps entre l'arrêt et le refroidissement, la source lumineuse et les composants en contact peuvent atteindre de très hautes températures.
▸ L'appareil ne doit pas être installé dans des positions autres que celles indiquées dans les instructions de montage.
▸ Cet appareil doit être utilisé uniquement en intérieur, ne pas l'utiliser dans des milieux humides et salins.
▸ Les luminaires ne sont pas conçus pour supporter un poids externe autre que les diffuseurs fournis ou d'autres composants.

▸ Couper l'alimentation par l'interrupteur ne suffit pas à prévenir les secousses électriques.
▸ Ne pas incinérer.
▸ Afin d'inspecter les branchements électriques, il est recommandé de suivre les phases d'installation dans le sens inverse tant que les branchements électriques sont inspectionnables.
▸ BRANCHEMENT ÉLECTRIQUE : 1- Brancher le fil de terre du luminaire au conducteur de terre du circuit électrique. Fixer tous les conducteurs de mise à la terre au support de montage au moyen de la vis de fixation du fil de terre. 2- Connecter les fils conformément aux instructions de montage.
▸ Les luminaires ne sont pas conçus pour supporter un poids externe autre que les diffuseurs fournis ou d'autres composants.

⚠ ATTENTION
▸ Ce produit peut être monté sur une J_Box 4" standard.

🔥 RISQUE D'INCENDIE
▸ Ne jamais placer de matériaux inflammables à proximité du luminaire.

Deutsch

Bewahren Sie diese Anweisungen zum späteren Nachschlagen auf. Nur von einem qualifizierten Elektrofachmann installieren lassen.

● GARANTIE
Garantie: Die Produkte unterliegen einer Garantie für Material- und/oder Herstellungsfehler für einen Zeitraum von 12 Monaten ab Lieferung, außer in Fällen, in denen der Käufer eine natürliche Person ist; in diesem Fall beträgt die Garantiezeit 24 Monate. Während dieses Zeitraums repariert oder tauscht Lodes, nach eigenem Ermessen, defekte Produkte aus. Diese Garantie gilt nicht für Schäden, die durch Unfall, Veränderung, Manipulation, falschen Einsatz, Nachlässigkeit oder nicht bestimmungsgemäßen Gebrauch sowie falscher Installation oder Wartung durch nicht autorisiertes Personal beruhen. Das Gerät darf nicht in Positionen oder Anwendungen installiert werden, die von denen in der Montageanleitung angegebenen abweichen. Jede Änderung kann die Sicherheit beeinträchtigen und das Gerät gefährlich machen. Lodes lehnt daher jede Verantwortung für Schäden ab, die aus Änderungen, Manipulationen und aus einer Benutzung/Installation des Produkts resultieren, die nicht den Montageanweisungen entsprechen, auch im Falle, dass das elektrische System und/oder die Leistungsfähigkeit desselben nicht geeignet sind.

⚠ WARNUNG
▸ Reinigen Sie das Produkt mit einem weichen Tuch, das leicht mit Seife oder Reinigungsmittel angefeuchtet ist. Verwenden Sie niemals Alkohol oder Reinigungsmittel, die auch nur geringe Mengen an Aceton, Trichlorethylen, Ammoniak oder Lösungsmitteln enthalten.
▸ Wenn das flexible Außenkabel dieses Geräts beschädigt ist, darf es nur durch den Hersteller, seinen Kundendienst oder gleichwertiges Fachpersonal ausgetauscht werden, um Gefahren zu vermeiden.
▸ Bei eingeschalteter Leuchte und in der Zeit zwischen Ausschalten und Abkühlen können die Leuchtmittel und angrenzende Bauteile hohe Temperaturen erreichen.
▸ Das Gerät darf nicht in anderen als den in der Montageanleitung angegebenen Positionen installiert werden.
▸ Dieses Gerät darf nur in Innenbereichen verwendet werden. Nicht in feuchten oder salzhaltigen Umgebungen einsetzen.
▸ Die Leuchte ist nicht für die Belastung durch andere als die mitgelieferten Abdeckungen oder andere Komponenten vorgesehen.
▸ Das Ausschalten über den Lichtschalter reicht nicht aus, um einen elektrischen Stromschlag zu vermeiden.
▸ Non incenerire.
▸ Um die elektrischen Anschlüsse zu überprüfen, wird empfohlen, die einzelnen Installationsschritte in umgekehrter Reihenfolge durchzuführen, bis die Kontrolle an diesen durchgeführt werden kann.
▸ ELEKTRISCHER ANSCHLUSS: 1-Den Erdungsleiter der Leuchte mit dem Schutzleiter des Versorgungsstromkreises verbinden. Alle Schutzleiter mit der Erdungsdraht-Befestigungsschraube an der Montagehalterung anschließen. 2- Alle Drähte unter Beachtung der Installationsanleitung anschließen.
▸ Die Leuchte ist nicht für die Belastung durch andere als die mitgelieferten Abdeckungen oder andere Komponenten vorgesehen.

⚠ ACHTUNG
▸ Dieses Produkt kann auf eine Standard-4-Wege-Abzweigdose montiert werden.

⚠ BRANDGEFAHR
▸ Niemals entflammbares Material in der Nähe des Gerätes platzieren.

Español

Conserve estas instrucciones para un futuro mantenimiento. El aparato debe ser instalado solo por personal cualificado.

● GARANTÍA
Los productos están cubiertos por una garantía respecto a cualquier defecto de material y/o elaboración durante 12 meses a partir de la fecha de entrega, excepto cuando el comprador sea una persona física en cuyo caso el período de garantía durará 24 meses. Durante dicho período Lodes reparará o sustituirá, a su discreción, los productos que estén defectuosos.
Esta garantía no se aplica a daños como consecuencia de accidentes, alteraciones, manipulaciones, abuso, negligencia, uso no conforme o instalación o mantenimiento incorrecto por parte de personal no autorizado. El aparato no debe instalarse en posiciones o aplicaciones distintas a las que se indican en las instrucciones de instalación. Cualquier modificación puede poner en peligro la seguridad y hacer que el aparato sea peligroso. Por lo tanto, Lodes no se hace responsable de los daños causados por alteraciones, manipulaciones y el uso/ la instalación del producto que no sea conforme con las instrucciones de instalación incluso en caso de que la instalación eléctrica y/o su capacidad no sean idóneas.

⚠ ATENCIÓN
▸ Limpie el producto con un paño suave, ligeramente humedecido con jabón o detergentes líquidos neutros, mejor si están diluidos en agua. Nunca use alcohol etílico o detergentes que contengan incluso pequeñas cantidades de acetona, tricloroetileno, amoníaco y solventes en general.
▸ Si el cable flexible exterior de este aparato ha sufrido daños, lo debe sustituir exclusivamente el fabricante, el servicio de asistencia o personal cualificado para evitar cualquier peligro.
▸ Cuando la lámpara está encendida y durante el tiempo que transcurre entre el apagado y el enfriamiento, la fuente luminosa y los componentes próximos pueden alcanzar altas temperaturas.
▸ El aparato no se debe instalar en otras posiciones que no sean las que se indican en las instrucciones de instalación.
▸ Este aparato sólo se debe utilizar en interiores; no lo utilice en entornos húmedos o salinos.
▸ La lámpara no se ha concebido para soportar un peso externo distinto al de los difusores u otros componentes suministrados.
▸ Apagar el aparato con el interruptor no es suficiente para evitar el riesgo de descargas eléctricas.
▸ No quemar.
▸ Para inspeccionar las conexiones eléctricas se aconseja seguir las fases de instalación en el orden contrario hasta que las conexiones eléctricas se puedan inspeccionar.
▸ CONEXIÓN ELÉCTRICA:
1-Conecte el cable de puesta a tierra de la lámpara al conductor de puesta a tierra del circuito de alimentación. Fije todos los conductores de puesta a tierra en el soporte de montaje con el tornillo de puesta a tierra específico.
2- Conecte los cables consultando las instrucciones de instalación.
▸ La lámpara no se ha concebido para soportar un peso externo distinto al de los difusores u otros componentes suministrados.

⚠ ATENCIÓN
▸ Este producto se puede montar en una caja de derivación estándar de unos 10 cm.

⚠ PELIGRO DE INCENDIO
▸ No aproxime materiales inflamables al aparato.

Русский

Храните эти инструкции для дальнейшего использования.
Для установки только квалифицированным электриком.
● Гарантия
Изделия имеют гарантию на срок 12 месяцев с момента поставки, на дефекты материала и/или дефекты изготовления, за исключением тех случаев, когда покупатель является физическим лицом, поскольку в этих случаях гарантийный период составляет 24 месяца.
Во время этого гарантийного периода Lodes отремонтирует или заменит, на свое усмотрение, изделия, которые оказались дефектными. Эта гарантия не покрывает любые повреждения, причиненные в результате несчастного случая, манипуляций, внесения изменений, злоупотребления, небрежности, эксплуатации с нарушением норм или неправильного монтажа

или техобслуживания со стороны не уполномоченного лица. Оборудование не следует устанавливать в положении или для применения, отличающегося от указанного в инструкциях по монтажу. Любые изменения могут поставить под угрозу безопасность, делая оборудование опасным. Lodes не несет никакой ответственности за ущерб, связанный с изменениями, манипуляциями и использованием/монтажом оборудования не в соответствии с инструкциями по монтажу, а также в том случае, если электрическая установка или ее мощность являются не соответствующими.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

▸ Выполните очистку продукта с помощью мягкой ткани, слегка смоченной мылом или моющим средством, разбавленным водой. Никогда не используйте этиловый спирт или моющие средства, содержащие даже небольшие количества ацетона, трихлорэтилена, аммиака и растворителя.

▸ если внешний гибкий кабель этого устройства поврежден, он должен быть заменен специальным кабелем, доступным исключительно у производителя или в его службе техсервиса.

▸ Когда лампа включена и в период между выключением и охлаждением, источник света и расположенные рядом с ним компоненты могут нагреваться до высоких температур.

▸ Запрещается устанавливать изделие в положениях, отличных от указанных в инструкции по монтажу.

▸ Этот прибор предназначен только для использования в помещении, не использовать его во влажных или содержащих соль помещениях.

▸ Светильники не предназначены для поддержки постороннего веса, за исключением поставляемых с ними диффузоров или других компонентов.

▸ Выключения питания с помощью выключателя света недостаточно для предотвращения поражения электрическим током.

▸ Не сжигать.

▸ Для проверки электрических соединений рекомендуется выполнять фазы монтажа в обратной последовательности, до тех пор, пока электрические соединения не будут доступны для проверки.

▸ ЭЛЕКТРИЧЕСКОЕ ПОДКЛЮЧЕНИЕ:

1-Подключите заземляющий провод светильника к заземляющему проводу контура питания. Прикрепите все заземляющие провода к монтажному кронштейну с помощью крепежного винта заземляющего провода.

2- Прочитайте инструкции по установке, подсоедините провода.

▸ Светильники не предназначены для поддержки постороннего веса, за исключением поставляемых с ними диффузоров или других компонентов.

⚠ ВНИМАНИЕ

▸ Данное изделие можно монтировать на стандартный 4” J_Box.

⚠ РИСК ВОЗГОРАНИЯ

▸ Никогда не размещайте горючие материалы рядом с изделием.

繁體中文

请妥善保管本说明书以便将来查阅。
应由具备资质的人员安装此设备。

● 保修

Lodes 产品自交付之日起可在12个月内享有材料和/或制造缺陷方面的保修,如买方是自然人,则保修期为24个月。在此期间,Lodes 将自行决定维修或更换已证实存在缺陷的产品。本保修不适用于因事故、改动、篡改、滥用、疏忽或使用不当,以及由未经授权人员进行的不正确安装或不正确维护而造成的损坏。 设备不得安装于安装说明未指定的位置或应用领域中。 任何改动都可能危及安全,使灯具陷入危险状况。 因此,即使在电气系统和/或其范围不适合的情况下,Lodes 也对因产品改动和篡改以及不符合安装说明而进行的产品使用/安装而造成的损坏概不负责。

⚠ 警告

▸ 用一块稍稍浸湿 液或中性清洗剂(最好稀释)的湿布清洁产品。禁止使用含有乙醇或含有(包括小剂量)丙酮、三氯乙烯、氨、一般 剂的清洗剂。

▸ 如本设备的外部柔性电缆已损, 应使用特殊电缆将其更换,该电缆仅可从制造商处或其协助服务部门获取。

▸ 当灯具点亮及处于关闭和冷却的间隙期时,光源部位及邻近组件可达到较高温度。

▸ 不得将设备安装在组装说明指定位置之外的位置。

▸ 本设备仅可在室内使用,请勿在潮湿或含盐环境中使用。

▸ 除了所提供的漫射器或其他组件外,灯具不得用于支撑外部重量。

▸ 使用灯具开关将电源关闭,这不足以防止电击。

▸ 请勿焚化。

▸ 为检查电气连接,建议您倒序遵循安装步骤,直至电气连接显示为可检查状态。

▸ 电气连接:1-将灯具的接地线连接到供电电路的接地导体。 使用接地专用螺钉将所有接地导体连接到

安装支架。 2- 参考安装说明,连接电线。
▶ 除了所提供的漫射器或其他组件外,灯具不得用于支撑外部重量。

⚠ 请注意
▶ 本产品可安装于标准4英寸电墙安装盒。

失火风险
▶ 请勿将易燃材料放在您的灯具临近处。

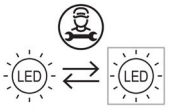
Legend of symbols

EN **USER INFORMATION ON RECYCLING WEEE (COMMUNITY DIRECTIVE 2012/19/UE).**
The WEEE symbol printed on this product indicates that, at the end of its service life, it must not be disposed of as household waste but is intended forseparate collection. Contact your local waste collection agency or ask the seller for information about public waste collection centres in your area. Even the seller can collect the old product if you purchase a new one of the same type. Incorrect disposal may harm people and the environment due to the presence of hazardous substances. Penalties are envisaged for the unlawful disposal of this type of waste.
IT **INFORMATIVA AGLI UTENTI SUL RICICLO RAEE (DIRETTIVA COMUNITARIA 2012/19/UE).**
Il simbolo RAEE riportato su questo prodotto indica che quest'ultimo, a fine vita, non deve essere smaltito come rifiuto urbano ma deve essere destinato alla raccolta separata. Per determinare l'ubicazione delle aree pubbliche di raccolta contattare l'ente di raccolta dei rifiuti, o chiedere al venditore. Anche il venditore può ritirare il vecchio prodotto acquistandone uno nuovo dello stesso tipo. Lo smaltimento errato può causare danni alle persone e all'ambiente per la possibile presenza di sostanze pericolose. Sono previste sanzioni in caso di smaltimento abusivo dei suddetti rifiuti.
FR **NOTE D'INFORMATION À L'ATTENTION DES UTILISATEURS SUR E RECYCLAGE – DEEE (Directive Communautaire 2012/19/UE relative aux Déchets d'Équipements Électriques et Électroniques).**
Le sigle DEEE utilisé pour ce produit indique qu'il peut être traité comme déchet ménager. L'élimination correcte de ce produit contribuera à la protection de l'environnement. Pour en savoir plus sur le recyclage de ce produit, s'adresser au bureau compétent du lieu de résidence, à la société chargée de l'élimination des déchets ménagers ou au magasin où le produit a été acheté.
DE **RECYCLING-INFORMATIONEN FÜR BENUTZER - WEEE (EU-RICHTLINIE 2012/19/UE).**
Das für dieses Produkt verwendete WEEE-Symbol zeigt an, dass dieses nicht als Hausmüll behandelt werden darf. Durch die korrekte Entsorgung des Produktes wird ein Beitrag zum Umweltschutz geleistet. Weitere Informationen zum Recycling dieses Produkts sind bei der örtlichen Stadtverwaltung, dem Hausmüllentsorgungsdienst oder dem Geschäft, in dem das Produkt gekauft wurde, einzuholen.
ES NOTA I**NFORMATIVA PARA LOS USUARIOS SOBRE EL RECICLAJE – RAEE (DIRECTIVA COMUNITARIA 2012/19/UE).**
El símbolo RAEE utilizado para este producto indica que no se puede tratar como residuo doméstico. Eliminar correctamente este producto ayuda a proteger el medio ambiente. Para más información sobre el reciclaje de este producto, diríjase a la oficina de la autoridad local correspondiente, a la empresa encargada de la eliminación de los residuos domésticos o a la tienda donde ha adquirido el producto.
RU **ИНФОРМАЦИЯ ДЛЯ ПОЛЬЗОВАТЕЛЕЙ ПО УТИЛИЗАЦИИ - RAEE (ДИРЕКТИВА СООБЩЕСТВА 2012/19/UE).** Символ RAEE, используемый для данного изделия, указывает на то, что его нельзя утилизировать как бытовые отходы. Правильная утилизация данного изделия способствует защите окружающей среды. Для получения дополнительной информации об утилизации этого изделия просим обращаться в компетентное учреждение местного административного органа, в компанию, отвечающую за утилизацию бытовых отходов, или в магазин, где было приобретено изделие.
ZH **致用户的回收信息 RAEE (2012/19/UE)**
号欧盟指令) 用于本产品的RAEE符号指示本产品不可作为生活垃圾进行处理。妥善处置本产品将有助于环境保护。有关本产品回收的更多信息,请联系当地政府的权威当局、生活垃圾处置公司或购买本产品的商店进行咨询。

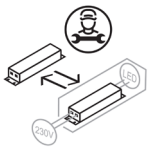
EN Danger of electric shock
IT Pericolo di scossa elettrica
FR Risque de secousse électrique.
DE Gefahr eines elektrischen Stromschlags.
ES Peligro de descarga eléctrica.
RU Опасность электрического разряда.
ZH 电击危险。

EN **Class I device:**
it is mandatory to connect the device to the protective conductor (yellow and green earthing) of the fixed electrical installation.
IT **Apparecchio in Classe I°:**
è obbligatorio connettere l'apparecchio al conduttore di protezione (messa a terra - giallo/verde) dell'impianto elettrico fisso.
FR **Appareil en classe I :** il est obligatoire de raccorder l'appareil au conducteur de protection (mise à la terre - jaune/vert) de l'installation électrique fixe.
DE **Gerät der Klasse I:** Es ist zwingend erforderlich, das Gerät an den Schutzleiter (Erdung - gelb/grün) der festen Elektroinstallation anzuschließen.
ES **Aparato de Clase I:** es obligatorio conectar el aparato al conductor de protección (puesta a tierra - amarillo/verde) de la instalación eléctrica fija.
RU **Прибор класса I:**
Необходимо выполнить подключение оборудования к защитному проводу (заземление - желто-зеленый) непереносной электроустановки.
ZH I°**类设备**:必须将设备连接至固定电气系统的保护导体(接地线–黄色/绿色)。

EN Dimmable with TRIAC phase-cut dimmers.
IT Dimmerabile con varialuce a taglio di fase TRIAC.
FR Dimmable avec le variateur à coupure de phase TRIAC.
DE Dimmbar mit TRIAC-Phasenabschnittsdimmern.
ES Regulable con regulador de corte de fase TRIAC.
RU Регулируется с помощью диммера с отсечкой фазы TRIAC.
ZH 可通过TRIAC切相调光器进行调光。



EN The LED-only light source contained in this fixture must only be replaced by the manufacturer, its support service or similarly qualified personnel.
IT La sorgente luminosa, esclusivamente led, contenuta in questo apparecchio deve essere sostituita solo dal costruttore o dal suo servizio di assistenza o da personale altrettanto qualificato.
FR La source lumineuse, exclusivement à Led et contenue dans cet appareil, doit être remplacée uniquement par le fabricant ou par son service après-vente ou encore par un personnel tout aussi qualifié.
DE Das in diesem Geräte enthaltene Leuchtmittel, ausschließlich LED, darf nur vom Hersteller oder dessen Kundendienst oder vergleichbar qualifiziertes Personal ersetzt werden.
ES La fuente luminosa exclusivamente led de este aparato la debe sustituir solamente el fabricante, el Servicio de Asistencia o personal igualmente cualificado.
RU Источник света, являющийся только светодиодом, который находится внутри этого светильника, должен заменяться только производителем или его службой поддержки или квалифицированным персоналом.
ZH 本照明设备中包含的全led光源仅可由制造商、其协助服务部门或具备同等资质的合格人员进行更换。



EN The LED driver contained in this fixture must only be replaced by the manufacturer, its support service or similarly qualified personnel.
IT Il driver led contenuto in questo apparecchio deve essere sostituito solo dal costruttore o dal suo servizio di assistenza o da personale altrettanto qualificato.
FR Le driver à Led contenu dans cet appareil doit être remplacé uniquement par le fabricant ou par son service après-vente ou encore par un personnel tout aussi qualifié.
DE Der in diesem Gerät enthaltene LED-Treiber darf nur vom Hersteller oder dessen Kundendienst oder vergleichbar qualifiziertes Personal ersetzt werden.
ES El controlador led de este aparato lo debe sustituir solamente el fabricante, el Servicio de Asistencia o personal igualmente cualificado.
RU Привод светодиода, находящийся внутри этого светильника, должен заменяться только производителем или его службой поддержки или квалифицированным персоналом.
ZH 本照明设备中包含的led驱动器仅可由制造商、其协助服务部门或具备同等资质的合格人员进行更换。

EN The ETL Listed mark indicates that the product has been tested by an accredited third party laboratory in compliance with the applicable product regulations (UL standards) and minimum safety requirements in order to be

sold and distributed in North America.

IT Il marchi ETL Listed indica che il prodotto è stato testato da un laboratorio di terza parte accreditato, nel rispetto delle norme di prodotto applicabili (standard UL) e dei requisiti minimi di sicurezza, per poter essere venduto e distribuito nel territorio nordamericano.

FR La marque ETL Listed indique que le produit a été testé par un laboratoire indépendant accrédité, conformément aux normes de produits applicables (norme UL) et aux exigences minimales de sécurité, afin d'être vendu et distribué sur le territoire nord-américain.

DE Das Zeichen ETL Listed gibt an, dass das Produkt von einem akkreditierten unabhängigen Labor gemäß den geltenden Produktvorschriften (UL-Normen) und indestsicherheitsanforderungen geprüft wurde, um in Nordamerika verkauft und vertrieben werden zu können.

ES El sello ETL Listed indica que el producto ha sido testado por un laboratorio de un tercero acreditado, con arreglo a las normas de producto aplicables (estándar UL) y los requisitos mínimos de seguridad, para poder venderse y distribuirse en el territorio norteamericano.

RU Знак ETL Listed указывает на то, что изделие было испытано аккредитованной сторонней лабораторией в соответствии с применимыми стандартами на изделие (стандарт UL) и минимальными требованиями безопасности для продажи и распространения на территории Северной Америки.

ZH ETL Listed标志表示产品已由经过资质认可的第三方实验室执行测试,符合适用的产品规范(UL标准)及最低安全要求, 以便在北美地区出售与分销。

EN **This product was made using specific processing techniques and treatments, aimed at creating unique results. Any differences between individual items are therefore designed to ensure that every single product is special and unique.**

IT **Questo prodotto è stato realizzato con particolari lavorazioni e trattamenti al fine di ottenere risultati unici. Per tale ragione, eventuali differenze da pezzo a pezzo sono volte a garantire specialità ed unicità ad ogni singolo prodotto.**

FR **Ce produit a été soumisà des ennoblissements et des traitements spéciaux pour des résultats uniques. Pour cette raison, les éventuelles différences d'une pièce à l'autre garantissent la particularité et l'unicité de chaque article.**

DE **Dieses Produkt wurde mit speziellen Verfahren und Behandlungen hergestellt, um einzigartige Ergebnisse zu erzielen. Aus diesem Grund sind eventuelle Unterschiede von Teil zu Teil beabsichtigt, um die Besonderheit und Einzigartigkeit jedes Produkts zu gewährleisten.**

ES **Este producto se ha realizado con elaboraciones y tratamientos especiales para conseguir resultados únicos. Por ese motivo las diferencias que pueda haber entre una pieza y otra sirven para garantizar que cada producto es especial y único.**

RU **Данный продукт был реализован с применением особых методов обработки, для получения уникальных результатов. По этим причинам возможные отличия наших изделий гарантируют уникальность и особые характеристики каждого конкретного изделия.**

ZH **为收获独具特色的效果, 本产品经由特殊工艺和处理制成。因此,每件产品之间可能存在的任何差异均为对单件产品之特殊性和独特性的保证。**

Limited Warranty
12 months
for United States
and Canada Only

COVERAGE

Lodes, with headquarter in 30020 Marcon (VE), Via Pialoi 32 Italy, VAT N.: 02992370276 (hereinafter, "Lodes" or "WARRANTOR") warrants that each Lodes PRODUCT will be free from defects in material and workmanship for a period of twelve months from the date of shipment / delivery of the PRODUCT (that can be identified by the "Studio Italia Design" trademark, trade name, or logo affixed to them). The Limited Warranty is referred to herein as "the Limited Warranty." The PURCHASER's sole and exclusive remedy under this Limited Warranty for defects in the PRODUCT shall be the repair, replacement or refund of the purchase price, in WARRANTOR's sole discretion, of the defective PRODUCT, or components thereof.

NOT COVERED

This Limited Warranty also does not apply to, and WARRANTOR shall have no liability or responsibility in respect of, damages or expenses relating to:

• Any PRODUCT purchased from any entity other than WARRANTOR;

• Alteration, change or modification of the PRODUCT, including its subcomponents, parts or assemblies;

• WARRANTOR also makes no warranty that a PRODUCT manufactured does not infringe the intellectual property or other proprietary rights of any third party;

• Accidents, misuse, abuse, abnormal use, improper use, negligent use, wilful misconduct, or use exceeding the recommended and permitted limits of the PRODUCT, and / or normal wear or deterioration;

• Any defect or non-conformity that has not been timely and promptly communicated in writing to WARRANTOR as set forth herein. - Any damage, cost or expense caused by Act of God; or

• Loss of time, loss of use, inconvenience, loss of profits, lost business, lost business opportunities, damage to reputation, goodwill and any incidental or consequential damages arising out of or relating to the PRODUCT, or other matters not specifically covered hereunder.

PROCEDURE

Upon delivery, PURCHASER shall, with in one (3) business day, inspect the PRODUCT for conformity and visible defects. PURCHASER shall give WARRANTOR immediate written, specific and detailed notice of any non- conformities or defects regarding the PRODUCT. Upon receipt of the written notice of claim, WARRANTOR shall have the right to inspect the PRODUCT. In the event of a defect covered by this Limited Warranty, WARRANTOR will, at WARRANTOR's discretion, repair or replace the PRODUCT or any component of the PRODUCT or refund the purchase price for that particular PRODUCT. In the event that PURCHASER submits a warranty claim that, in the sole reasonable discretion of the WARRANTOR, is unfounded, the PURCHASER shall reimburse the WARRANTOR all reasonable costs incurred by the WARRANTOR in evaluating the warranty claim (i.e. travel, lodging, expert evaluations, etc.). WARRANTOR must approve, in advance and in writing, all repairs or replacements covered under or performed pursuant to this Limited Warranty. Any warranty repairs or service must be performed exclusively by WARRANTOR or other authorized representative of WARRANTOR or by another servicing facility pre-approved in writing by WARRANTOR. Acceptance of any Limited Warranty claim is not an admission that any PRODUCT or any of its component parts are defective. The PURCHASER forfeits any rights it may have under this Limited Warranty if the PURCHASER does not follow the procedure described herein.

All requests and notices under this
Limited Warranty shall be directed to:

Lodes S.r.l.,
Via Pialoi n. 32,
30020 Marcon (VE), Italy
E-mail: legal@lodes.com
Fax: +39 0414 56 73 37

LIMITATION OF DAMAGES

Except as expressly provided by this Limited Warranty, WARRANTOR SHALL NOT BE RESPONSIBLE FOR ANY INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES ASSOCIATED WITH THE USE OR NON-USE OF THE PRODUCT OR A CLAIM UNDER THIS LIMITED WARRANTY, WHETHER THE CLAIM IS BASED ON CONTRACT, TORT OR OTHERWISE. The foregoing statements of warranty are exclusive and in lieu of all other remedies or damages. Some States do not

allow the exclusion or limitation of incidental or consequential damages, so only in this case this limitation or exclusion may not apply to you.

This Limited Warranty shall be the sole and exclusive remedy available to the PURCHASER with respect to this PRODUCT. In the event of any alleged breach of any warranty or any legal action brought by the PURCHASER, based on breach of warranty, alleged negligence or other tortious conduct by WARRANTOR, the PURCHASER's sole and exclusive remedy will be the repair or replacement of any defective PRODUCT as stated herein. In no event shall the liability of the WARRANTOR exceed the purchase price of the PRODUCT.

DISCLAIMER. ANY IMPLIED WARRANTY OF MERCHANTABILITY OR FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE AND ALL IMPLIED WARRANTIES ARISING FROM A COURSE OF DEALING, USAGE OF TRADE, BY STATUTE OR OTHERWISE, IS HEREBY STRICTLY LIMITED TO THE TERM OF THIS WRITTEN WARRANTY. This Limited Warranty shall be the soleand exclusive remedy available to the PURCHASER with respect to this PRODUCT. In the event of any alleged breach of any warranty or any legal action brought by the PURCHASER based on alleged negligence or other tortious conduct by WARRANTOR, the PURCHASER'S sole and exclusive remedy will be repair or replacement of defective materials or refund of the purchase price, as stated herein.

TRANSFER OF LIMITED WARRANTY

This warranty is made by WARRANTOR with only first PURCHASER of the PRODUCT and does not extend to any subsequent PURCHASER or any third parties. The unexpired portion of this Limited Warranty may not be transferred to any entity.

APPLICABLE LAW

This Limited Warranty shall be deemed to have been particularly negotiated between parties. The parties expressly acknowledge and irrevocably agree that any and all claims or disputes arising out of or otherwise relating to this Limited Warranty shall be decided exclusively by Court of Venice under Italian Law with the exclusion of any courts of any place. PURCHASER expressly waives any provision of law in the jurisdiction in which PURCHASER is located or any other potentially applicable law which conflicts with any provision of this Limited Warranty at any time.

OTHER RIGHTS

Your acceptance of delivery of The PRODUCT constitutes your acceptance of the terms of this Limited Warranty. This Limited Warranty gives you specific legal rights, and you may also have other rights which vary from state to state. If any term or provision of this Limit- ed Warranty is invalid or unenforceable under any local, state, or federal law, statute, judicial decision, regulation, ordinance, executive order or other rule of law, such term shall be deemed reformed or deleted, but only to the extent necessary to comply with such statute, regulation, ordinance, order or rule and the remaining provisions of this Limited Warranty shall remain in full force and effect.

ENTIRE AGREEMENT

This document alone contains the entire Limited Warranty given by WARRANTOR in respect of the PRODUCT. Nothing in WARRANTOR's product literature, marketing materials, advertisements and technical specifications expand or enlarge the scope of this Limited Warranty. There are no terms, promises, conditions or warranties regarding the PRODUCT other than those expressly contained herein. WARRANTOR specifically does not authorize any person, including but not limited to any dealer or other agent or employee of WARRANTOR, to extend the time, scope, terms or conditions of this Limited Warranty or to create or assume for WARRANTOR any other obligation or liability with respect to the PRODUCT or other products designed, manufactured or sold by WARRANTOR. All terms of this Limited Warranty are contractual and not mere recitals, and constitute material terms of this Limited Warranty. It is agreed and acknowledged that the provisions of this Limited Warranty allocate the risks between WARRANTOR and PURCHASER, that WARRANTOR's pricing reflects this allocation of risk, and but for this allocation and limitation of liability, WARRANTOR would not have entered into this Limited Warranty. The agents, employees, and dealers of Lodes Products are not authorized to make modifications to this limited warranty or make additional warranties binding on Lodes. **THIS DOCUMENT AND ALL PROVISIONS CONTAINED HAS BEEN SPECIFICALLY AGREED BETWEEN THE PARTIES.**

Head offices & showroom

Lodes, via Pialoi 32,
30020 Marcon (Venezia) Italy
T +39 041 45 69 266
info@lodes.com

@lodesbrand

See our collections

Lodes Milan showroom

via della Moscova 33,
Cortile della Seta
20121 Milano (MI) Italy
T +39 02 4940 0999
milano@lodes.com